

هذه رسالة شريف ترتيب انسان بقدره الرحمان
شرف المخلوق **بسم الله الرحمن الرحيم**
معلوم اولسونكه ادم قدسات حقيه انا رحمنه دو شر
ينجه وجوه كلور نيجه روح ويريلرو انا دن دو غانه
و ادمه قاج بروج وارد و وجود نيجه حاصل اولور
كوكب نيجه و ادمك ظاهرند و باطنه حقيقي نيجه در
وقاج بروج وقاج روحى وارد و عناصر اربعه نيجه
تا بعد و قاج نفس وارد و نيجه كلور كبر و قوت نم ليد
و فصللى و احوال عالم و احوال ادم بيان ايد **قوله تعا**
و لقد خلقنا الانسان من سلالة من طين نتم جعلنا
نطفة في قرار مكين • نتم خلقنا النطفة فجعلنا العلقة
مضغة فجعلنا المصنفة عظاما فكسونا العظام لحمًا نتم
انشاء خلقًا فتبارك الله احسن الخالقين •

که گفته که اینها در این کتاب است

اول نقطه که آنرا حننه دوش زخل بینه ایدر کونک
اولور شمس تربینه ایدر روح اولور عطار در تربینه ایدر
چیکر حاصل اولور قرقر بینه ایدر وجوده کلور کونکه
اون ایکی بروج وارد در انتری ادمه بیان ایدر لم **اولا**
باش علمه الین سرطانه بیون طور در ال جو زادر
کوکس اسد در کوبک میراندر بوط قوسدر قاسق
سنبله در ذکر عقربدر **دیو** جدیدر **بالدیر** دلوه در طبان
حوتدر **ادمک باطنده** کواکه مشابم اولان یرلری بیان
ایدر لم **اولو شمس** اق جیکر در قرقره جیکر در **مشتری**
اودر **مرج** بوکوکدر **زهرة** طاروقدر **زحل** دماغدر
عطار در **ویر ادمک** ظاهرنده و باطننده اولان
حاضیتلری بیان ایدر ظاهرند اولان بودر که **اولا**
نفس اولور وارد تن راحت ایدر **ایکینی** اغیزدر که

نطق

نطق اندن کلور **اوجینی** ادر که هر کاری انکله ایلر در **دریخی**
قولقد که هر صدای ایشدر **دریخی** کوزدر که هر نشه کوزدر
و باطنده اولدر که **اولا خیال ایکینی** وهم **اوجینی** فکودر
در **دریخی** فکرم **دریخی** حفظ **روح** در **دریخی** ادمه بیان ایدر لم
اولور روح نباتدر صویه تا بعدر **ایکینی** روح حیوانیدر بحاکه
تا بعدر **اوجینی** روح انسا نیدر عشقه تا بعدر **دریخی**
روح ملکدر قدرت حقله یله تا بعدر یل روحک غدا
سیدر که واقع اولمشدر **ونفسین** دورت مرتبه سی بیان
اولنه **اولا** اما در که انشه تابع در وعزرائیل مناسییدر
ایکینی نفس لوام در که صویه تا بعدر میکائیل مناسییدر
اوجینی نفس ملهم در که یله تا بعدر جبرائیل مناسییدر
در **دریخی** نفس مطمئنه در که حا که تابع در اسرافیل مناسییدر
ادم اولدن آخریند کین دورت وجه اوزرینه کلور **دریخی**

اول اوغلو نلقدر ماه بهار در و بهاره متشا بهدر **ایکنجی**
 یکید لکدر که اوج ماه یازه متشا بهدر **اوجنی** ماه غیر لوق در که
 کوزه متشا بهدر **در دنجی** پیر لکدر که قیسمه متشا بهدر **دورت**
 ملک ادرمه بو صفاته دخی موجود در **قوروق** می کایله
 متشا بهدر کوز عزیز نیله متشا بهدر **بورون** اسرافله
 متشا بهدر **عقل** جبر نیله متشا بهدر **باشی** عرشه **جسدی**
 قندیلدر **روح** نور در که بدنه راحت و در **عالمه** قیسمه
 شریعتله کوز طریقت کبیده **بهار** حقیقت کبیده **باز** معرفت
 کبیده **هر آدمک** انا دن طوغر قوت بولور ادمه انا دند **اول**
 کلور صوبه مائدر **ایکنجی** اوغلو نجق اولور قوت ایچنه کلور
 حاکم مائیلدر **اوجنی** حیوان اولور قوت بلینه کلور **در دنجی**
 پیر در که قوت بلینه کلور یلم تا بعد **اون سکز بیک** عالم
 در لر ذات حقیقه جمله صفات واقع اولمشدر انلری بیان ایده لم

التی

و ادمک حقیقتی حقد **چونکه آدم جمیع** اشیا ننگ
 کزیده سیدر اول دخی لا جرم مقدر ذات الله اولدی حقیقت
 محمد علیه السلام اول صورتده ظهور اولدی **حقک** بر لکنی
 بیان قلدی و عالی خلقه بلدر دی و کلام **حق** ظاهر قلدی
 و سالک بر کلام بر مقامه تششور **و کلمه** **توحید** ایله **حق**
 عین الیقین کورر و تکرری تعالی ننگ وجود نه غیری اشیا ننگ
 وجودی محو اولور همان الله تعالی حضرت قالور زیر اشیا
 فائیدر باقی اولدر کم فانی اولمز دایم باقی اولدر مطلق و خلق
 لم یزلدر بواون سکز بیک صفات ایچنه الله تعالی شکر ایچنه
 لذت کبی در و کول ایچنه صو کبیده بویلر واقع اولمشدر **بلد** سیدر
 اگر حق ارادن **کشمه** اون سکز بیک عالم دن بر قیل قالمز
 محو اولور دی **فنگم** **سول علیه السلام** بیور لر کم **التوحید** ان
 لا یحیی غیر الله لیس شیئی فی کفیتة الا الله • یعنی تکرری تعالی

هیچ بر شیئی کور مملک کرد انکی چون وجودی بوقدر
هان حقیقتله حقل وجودی وارد اول قدیم لم یزلده
بوکارهانه **کاف ایله نون** ارلسته بنیاد ایلدی جمله
وارلق یرلی یرنه قرار ایلدی هر شیئی کندی کارینه
مستغول اولدی لر کارحانه کورینور کیر کیر کورغز قنده در
بیلغز هر شیئی خیران متخیر قفسلر درو بر برندن صور لرکه
مقصود قنده در کولکه اولان مخلوق یره نظر ایدر یره
اولان مخلوق یره بقار لر یره هی اوله **تا بر تکم** دمندن بری
کمسر بلمدی تا حضرت محمد **مصطفی** علیه السلام کلیمه دینایم
کلدی بوکارحانک صاحبی بلدر دی شویله انبیاء کلیات
حیات بولدی بو معنا ایدر کرحانه دورن کندی ایچنکه
کیزلندی • **والله بكل شیئی محیط** • بو معنای بیان
ایده لم چونکه نشایتک اشیا ایچنه بلدر دی

ایمدی

ایمدی هر شیئی نه کور رسین حقدن لرو دکلدن چونکه الله
تعالی ایشایم محیط ایش بیانده ادمک اصلی بوقدر بیانده
ازینلر بولدی دلیلی ادمک کن بوراوه رهبر کمر کدر نیر که
ادم حقیقی کائناتین دفتر یدر کولکرده ویرلرده اوکه نه کی
وارد در ادمه موجود در بو معنای معلوم ایدوب
بلکه ار کدر **منزل** حق تعالی کچینه درو ادم حزینه در
قلب المؤمن حزینته الیدر بو معنای بیان ایدر بو حزینه
نک انواع ادمک وجهنده یا زاید بو حقی او قیام حزینته در
وحزینته دن خبر دار مکر کم هر ادم بو حزینته نیک کچیله
و حقی ایم یا زولور لکن اوزن بلغزوا انسان کا مهله ایر شیم
مدر کوزن اجه بیله سلطان ایکن قول وحسول کوز
ادم صورتله کوز و سیرتی نوری مطلقدر کندی
حقیقتک اولمشدر **ادم معنی اولور** انسان کامل اولور

انك بى ادم واقع اولور كندوى بىن و بلمين ار اسنه
فرق جو قدر فتكم قرانده بيورر قىل يستوالدين
يعلمون والدين لا يعلمون • ادم كندوى ا بلك مجر
حقى بلكنه حديث من عرف نفسه فقد عرف ربه
بو معنائى بيان ايدر چون بركشيك عقى بوجرى معنا
يم غواص اولدى هر جرت بقلى كور ديكه شش جرت
كندىك كوكله سيدم اوزى بحر محيطده بورده كفت
وكوصفاز عقللر جالك اولور بورده كشيده هدايت حق
كراك **الهم** يسترو ولا تفترو بركلايك بو عالمك صفاتنه
اون سكر بىك عالمكه يرلر اون سكر بىك صفاتنه **التي بيكى**
نباتات **التي بيكى** حيوانه متعلقه **التي بيكى** انسانه متعلقه
بونلر بربرينه مخلوطده برى برندن ايروركلدر جمله سنك
استديكى هب بر دور **الله تعالى** جمله سنه محيطده بده بشر

قات

قات خلق اينده اشياتك حقيقتندن ظهوره كلور وينه
محو اولور ادمكه يدى قات ديرلر اول ايك ايكى كوك
او جنى سكر دد بى طر شنى قاندر **التي بيكى** اتدر
يد بى دريدر عالم دنى يد بشر قاندر حكمتن الله
غبرى كمسه بلمز بو ترتيب اوزره انبياء و اولياء بو مختير
قاللر درهان بورده لا يرق اولان بودر كه بو اولرى
كوروب مؤثرينه شكر التلى و عبادت و طاعت لا زنده
چونكه والله بكل شى محيطده كوكدر كم او فرده
غبرى بر فرديمردن و فعلمردن فكر اولنجه اولوقت
مومن موحد اولور يو خسه دياعز ايله مومن موحدكلدر
ونور كنه مخلوق ايجنده ايله رزروادكلدر زير كنه
مخلوق صفات الله صفات زنجيه اوله ذات زنجيه
اولور **العقل الله** چونكه عقل الله عقل ترا زودر

83

اگر ی بولم کفیم و خیری شتری فرق ایله اشیا که مخلوقده
خالقن لیری دکلدن انکیچوندا **سول علیه السلام بیور**
التهقدارنا الا شیا و کماهی یعنی اشیا و بلمک هر کشیه کرکده
ذیرا اشیا ویرین محصولیکه اشیا و جسد لردک طلسمده
عالم ذات حق انلردک روحیده بر جسدنکه حق کتوروله
روح حقیقت دریا سنه محو اولور جسد ترایم محو اولور
زیرا روح یله تابعده فان ائشه تابعده بل ایلم آتش
بربرینه مشتاقده و دخی ات صویه تابعده روح کیده
بل ایلم کتدی ات که صویه و کوی ترایم تابعده هر آدم که
فوت اولور دخی عالم ارواحه کیده جسدی بیه دفن
ایدن لر عناصر اربعه دن حاصل اولمشده روح فان ایله
کیده علویدن اب ایلم خالک سفلیده روح ایلم فان اول
کیده ات اریوب صو اولور کواک خالک **کل شیئی**

یرجع

یرجع الی اصله بو معنائی بیان ایله اولدم سنی
الله تعالی بیلور عایم اولدر حکم انیک حکیم اولدر حکمت
انلدر بو خلقی عالم ایکی قسمده **بری صاحب** تصرف
ظاهر در **بری صاحب** تصرف باطنده ظاهرده اولان
ظاهر وزیر لری و بکلری **ویر قسم** باطنده ظاهرین خیری
یوقده انلری کجسه بلمز اولر **قطب الا قطابده** **ثانیاً**
اوجلردر **بری قطبک** عالمیده کم و یلیرین پادشاهیده
وصاغله اولان مرید مقبولده صولفله اولان خلیفه بر لری
بعده بدیلردر دخی قرقلرو اوجیونلردر **بکلر** انلردر بوللرین
جمله سی اوجیونلری نفردر دنیانک دورت کوشه سنه حکم ایله
لر کیمجه و کوندوز بران لوحده کن نظرلرین کیده منزل خیر و شر
هر دن اولور سه واقف اولور مریده خبر ویر لر اول حول
یاننده خلیفه یه سویلیوب امر حق نه ایسه یرینه کتورده

عالم نظام اوزمه طور و در هر بوی بر کار اوزر بنه فونلما
 شد امر حقی برینه کنور و رلر باطن ارتلر نیک حالترای
 بویلدر بونلرین حقیقت حالترین الله تعالیدن غیره
 که بلمز **علام الغیوب** صورتا ادم چوقدر والا ادمی
 معنی بونلر در حق جل و علی حزانه سی بونلر در یوده
 و کولکه هر نه وارا یسه ادمدر و هر تنکه استرس ادمه
 بونلور زیر ایرین کولک خلیفه سیدر **الله تعالی** داود
 بیغیره امر ایتدیکه یا داود **انا جعلناک خلیفة فی الارض**
 بومعنی بیان ایدر امر حقیله حکم حکمات ادم الله در
 ظاهره و باطنه یدر و کولکه ادمدن افضل یوقدر ادم
 در یادر او چون قیه ینر ازلدر در یائی بی کنار در بر کامل
 مرشید بولوب اتکنه دوشوب تسلیم اوله اوزونی بیلده
 یوخسه صکره حالده خاله تبدیل اولوب اولوقت بتلوا اولور

معد

بسم الله الرحمن الرحيم

وکن یا ارحم الراحمین **ضعف قوتک**
و یا ملکا کن کی نصیر و مؤیداً
 من داوم علی قراة هذا البیت حصل فی قلبه الحکم والشفقة
 لهاد الله **ومن قراء کل یوم مائة مرة** صفی قلبه
وزال کدره **ومن قراءه بعد سنة الصبح مائة واحد**
وعشرين مرة اغناه الله تعالی من غیر سبب و یفتح الله
 اوله باب القرب الی الطاعة و یصفی قلبه ظاهراً و باطناً
 بسم الله الرحمن الرحيم **و یا رب یا قدوس کن لی منزهاً**
عن الشر سألماً یا سلاماً مبدلاً
 من قراء هذا البیت اربعین یوماً فی کل یوم الف مرة
 جمع الله کل ما یرید و ظهرت له قوة التأثير فی العلم و ینذهب
 عنه جمیع المصائب **والآلام** **ومن قراء علی مریض**

85

مائة وعشرين مرة برى من مرضه بفضل الله
مالم يكن فرغ اجله ومن قرأ وكان في ضيق
واكثر عن قرأته فرج الله عنه ضيقه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَيَا مُؤْمِنًا هَبْ إِلَىٰ أَمَانًا مَّسَلَمًا
وَسَتِرًا عِيًّا يَا مَلِيحًا مُسَبِّلًا

من دأب على قراءة هذا البيت قوى حفظه وذهب
نسيانه وكل ما قاله يصدق فيه الناس
وحصل له الإمان من كل ما يخاف ومن قرأ
ستة وثلاثين مرة وهو خائف من عدو وسارق
أو قطاع طريق فانه يامن بفضل الله
كت